

LA VOZ DEL PUEBLO

SEMANARIO DEMOCRATICO

AÑO I

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Elche, en mes. . . 0'25 pesetas
Fuera, trimestre. . . 1

Número suelto 5 céntimos

Elche 1.º de Octubre de 1911

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Calle Capitan Lagier n.º 2

La correspondencia al Director.

No se devuelven los originales.

Anuncios á precios convencionales

NUM. 22

ORIGINAL EN CARTERA

Conservamos en cartera para publicarlos antes de las elecciones municipales y respondiendo en todos los terrenos de su veracidad, los siguientes artículos relacionados con la vida y milagros de *Espinilla*:

Adquisición de una casa ilegalmente.

Proposiciones deshonestas á una señora honrada en ausencia de su marido.

La miseria ó la deshonor á pesar del parentesco.

LAS ACTAS DEL AYUNTAMIENTO

Si algún antecedente ó dato faltara para asegurar con plena y absoluta seguridad, que el desequilibrio mental de Sansano es evidente, lo encontraríamos con pocos esfuerzos en el mismo asunto que encabeza estas líneas.

El egoísmo de Sansano por figurar en primera fila entre los hijos esclarecidos de Elche poniéndose como pedestal estatuario los más flamantes rasgos de audaz populacheria, no tiene límites ni precedentes.

Su vanidad y orgullo es tanto, que todo lo sacrifica á la forma que trata de disfrazar con oropel deslumbrador, aunque el fondo de las cosas y asuntos que trata, sea supeditado á aquella relegándole á último término.

Para él, lo importante y esencial es dar motivo para que la gente se ocupe de su persona y anden por las calles los chiquillos y mujerzuelas entonándole couplets alhagadores y pronunciando su nombre redentor. Lo menos es la causa, lo importante es el fin. Llamenme superhombre, paseenme por los linderos de la heroicidad, dice él, y todo lo encuentro justificado por que nada me parece sacrificio, si consigo llegar á la cumbre de la soñada gloria.

Uno de los resortes y medios que ponía en práctica, eran los mitins semanales que daba en el Ayuntamiento cuando se celebraba sesión. Allí llevaba un pelotón de incultos, cegados por la pasión, gente irreflexiva, sin ideas, agradecida al mendrugo que en forma más ó menos digna y decorosa recibe de su amo y señor, para que como elaque autómatas no hiciera más que aplaudir y corear las arrogantes salidas de Sansano y Vives, su leal Sancho.

Rara ha sido la semana que esas manifestaciones no se han producido recrudeciéndose en la sesión siguiente al leerse el acta, hasta que un buen cirujano ¡ha venido á sanear y corregir aquel abuso. Antes contaba Sansano con un auxiliar poderosísimo que era el Secretario, que ha extendido las actas durante más de cuatro años

en libros sin liquidar y reintegrar como manda la Ley, en las cuales insertaba párrafos enteros de los discursos sansanistas, en que el propio interesado se prodigaba incienso á granel. Ahora tiene el Ayuntamiento otro Secretario que interpretando mejor los deberes del cargo se limita á consignar con brevedad y concisión los acuerdos que se adopten sin divagaciones impropias de la solemnidad de una sesión municipal y esto que es lo recomendable y lógico, ya no parece bien al orador conjuncionista, por que le resta elementos de propaganda política y su labor pierde en lucimiento y brillantez más de las tres cuartas partes de su escasísimo mérito.

Que ahora son las actas reflejo exacto de cuanto ocurre en las sesiones lo comprueba el testimonio de los Concejales mismos, por cuanto siempre se aprueban por catorce ó más votos contra los dos de la conjunción y para demostrarle á Sansano que su creencia es errónea y equivocada, le diremos que aquel Secretario no solo le favorecía como auxiliar propagandista, sino que siempre, capote al brazo, metía el percal para librarle de cogidas seguras é inevitables dejando de consignar detalles y manifestaciones que le pudieran comprometer, por que en aquella sesión célebre que se aprobó la cuenta por el banquete en honor de los marinos de la escuadra inglesa, dijo que le importaba poco la aprobación puesto que por él podían bombardearnos cuando quisieran y ciertamente no figuran en el acta para que no quedara envuelto entre los pliegues de la ley de Jurisdicciones por el evidente atentado que infringió á la Patria y al honor nacional.

En otra sesión que se dió cuenta de que al Ayuntamiento le había sido embargado parte de sus ingresos por débitos de contingente provincial también dijo Sansano que había necesidad de engañar al contratista alterando la verdad de los ingresos, llegando si necesario fuera á falsear los asientos de los libros de contabilidad sin que tampoco se consignara en el acta de la sesión, y como estos dos hechos concretos y elocuentes, citaremos mil para desvanecer una creencia fundamentada por Sansano en la equivocación más

completa para hacer ver al vulgo lo que no existe, ni puede existir, puesto que el actual Secretario prescindiendo de conveniencias políticas y de luchas personales, se limita á cumplir sus deberes consignando en las actas cuanto de bueno ó de malo haya sucedido en la sesión.

Resulta, pues, que la novela sansanista ha sufrido una interrupción por que el mismo interesado no quiere reconocer sus yerros, pero aunque tarde ya los reconocerá él y sus parciales por que la verdad siempre se abre paso entre las asechanzas y vilezas que teje el despecho auxiliado por la escasez de luz propia en inteligencias degeneradas y no puede detener su marcha hasta derribar á los falsos dioses del pedestal del engaño, donde se colocaron aprovechando la incultura de su auditorio.

Inútiles han de ser todos los esfuerzos de Sansano por separar al Secretario de su puesto, por que la lógica aún no ha cambiado á su gusto y placer. Primero pretendió derribar al Oficial mayor, luego al Alcalde y ahora al Secretario. ¡Cuanta ilusión desvanecida en un momento! Su poder es microscópico y escaso para conseguir tamaña empresa, por que contra sus deseos y ambiciones está la justicia y la razón y la voluntad del partido entero que jamás consentiría que por capricho de Sansano se destituya á un Secretario digno, honrado y probo, que todo su pecado es no hacerle actas encomiásticas que como historial minucioso detallan su ejecutoria, revestida de oropel y frases nuevas para cubrir apariencias de vanidad y petulancia que es su único ideal en la política de falacia y engaño en que se agita.

EN DEFENSA DE DOS PERSONAS

Jamás fué nuestra intención ensalzar en las columnas de nuestra semanario, ni en nuestro programa entraba tal propósito, á los amigos y correligionarios.

En la memoria de todos nuestros lectores debo

PRONOSTICANDO

El fracaso de *Espinilla* en las elecciones próximas ha de ser de los que forman época. No por la importancia que tenga derrotarle, que eso después de todo no vale la pena, sino por las ilusiones que se tiene hechas este tipejo vulgar, creyéndose director é inspirador de grandes masas cuando solo viene á ser un Napoleón de cartón ó un Cronwell de percalina.

A *Espinilla* le está pasando lo mismo que á los comparsas de teatro en funciones guerreras. Estos ignorados individuos aparecen en escena luciendo un uniforme con galones y llevando al cinto una luciente espada y se creen por un momento que no hay poder como el de ellos y que todas las miradas del público se posan envidiosas en su gallarda figura.

Es, haciendo otro simil, el palurdo que vá á fotografiarse y se pone cuello y puños postizos enseñando estos todo lo que puede y poniéndose un puro con *faja* en la boca, para que vean que no es un ordinariote, ni un cualquiera.

Ese es *Espinilla*.

Gallea como un andaluz y cuando se presenta la ocasión canta la gallina con su voz afinada poniéndose más amarillo que Pérez el ebanista.

El día de las elecciones, si es que antes no toma el olivo y se arrinconea como docena de alparagatas dejada de cuenta, veremos al Toribio político sacando la lengua, entre una caterva de vividores, ilusos y bobalicones, que le siguen á todas partes como guardia de honor, sin perjuicio de dejarlo solo cuando ven las mejillas comprometidas por las expresivas caricias de algún puño extraño.

Ese día vá á producir más desengaños, que desengaños ha producido entre *Espinilla* y su jauría el fracaso espantoso de la revolución en España. Por que cuando vea el ridículo mequetrefe que los votos que él contaba á centenares se convierten simplemente en unidades y que el escrutinio general sepulta para siempre á todos los *desfacedores de entuertos* entonces si no revienta de rabia, será por que está hecho un esqueleto, no por que no tenga rabia, que pobres de aquellos que vayan por su alrededor, por que si les muere ni el suero antirrábico les salva.

Poco tiempo falta para que se compruebe todo cuanto decimos y nosotros en evitación de fatales consecuencias, aconsejamos desinteresadamente á los amigos y admiradores del infeliz *Espinilla*, pongan á éste como medida preventiva un fuerte bozal, que les resguarde de mordeduras rabiosas y de otras caricias por el estilo.

BANCO DE CARTAGENA

CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Alicante, Huelva, Cadiz, Alcoy, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Caravaca, Cieza, Melilla, Hellin, Elche y Yecla.

Saldo anterior.	Plas. 14 816.113'59
Imposiciones durante la semana.	» 329.068'38
Suma.	» 15.145.181'97
Reintegros.	» 320.277'15
Saldo.	» 14.824.904'82

Elche 23 de Septiembre de 1911.

BRAVUCÓN

En todos los mitins que organiza *Escarabajo* hace alardes de guapeza y tiene gestos de bravucón de opereta bufa. Parece así como que tiene á Elche metido en el bolsillo convertido en un mi-

serable pedazo de papel, y que en cualquier momento puede hacerlo tiras á su antojo.

No, señor *Escarabajo*. Elche te vá conociendo y ya no vé en ti al luchador noble de altas miras y de legales armas; vé en ti al envidioso que por creerse superior á todos, de todos ha sido abandonado; vé en ti al egoista que por su desmesurado elogio, mancha conductas é intenta sepultar á personas de valia; vé en ti la ignorancia de consorcio con la mala fé; vé en ti el individualismo ruin que se quiere remontar en perjuicio de la colectividad; vé en ti todo lo malo, todo lo bajo, todo lo miserable. Eso vé en ti.

Sabe que vas siempre con la tea de la discordia encendida para prender fuego, y como por ese camino no se vá á la paz, ni al bienestar del pueblo, te deja solo, te desprecia, como se desprecia á los bravucones de opereta que tienen el gesto altivo y el alma pequeña.

Elche 27 Septiembre 1911

Sr. Director de LA VOZ DEL PUEBLO.

Muy señor mío: Le agradecería insertara en el periódico de su digna dirección el comunicado que adjunto le acompaño.

Con esta misma fecha me sirvo remitir por si merece los honores de su publicación, copia exacta del referido comunicado á todos los señores Directores de las semanarios de esta localidad.

Dándole anticipadas gracias se ofrece de usted su afectísimo amigo s. s. q. l. e. l. m.

DIEGO PASCUAL.

COMUNICADO

Ha llegado á mis oídos la estúpida noticia de que en una Junta General celebrada por la Agrupación Socialista de esta ciudad, el Presidente de la misma D. José Vives Vives tuvo el atrevimiento de decir, con la desaprensión que le caracteriza, que mi querido amigo D. Germán Penalva Mendiola se había quedado con mi dinero y que yo era un imbécil.

Ante tal afirmación, hecha sin escrúpulo alguno de conciencia, no puedo por menos que manifestar, haciéndolo público para que todo el mundo se entere, que conste de una vez y para siempre, para que la verdad no quede mal parada y cada cual quede en el lugar que se merece, que eso es una infame calumnia.

Si el autor de tal calumnia quiere con su innoble proceder manchar la acrisolada honradez de mi amigo Sr. Penalva, busque á otras personas de su jaez para que le ayuden en sus maquiavélicos planes, pero no se ocupe de mí para nada porque no soy de los que contribuyen con su silencio á que triunfe la maldad del Sr. Vives, sino por el contrario soy de los que obrando siempre en justicia procuro que cada cual ocupe el lugar que le corresponda, y el que al Sr. Vives toca ocupar, ya lo tienen designado unánimemente los honrados hijos de este pueblo.

Y para terminar sepa D. José Vives Vives que entre ser tan listo como él es, y ser imbécil como yo soy según él, prefiero esto último. Quédese pues el Sr. Vives con su modo de pensar y proceder que todo el mundo tiene ya juzgado, y deje tranquilos á los demás que no quieren trato ni relación alguna con dicho personaje.

DIEGO PASCUAL.

De Ayuntamiento

La sesión celebrada el viernes último revistió verdadera solemnidad. Débese ello á la no acostumbrada corrección de los elementos conjuncio-

tistas, que observaron en esta una conducta mesurada.

Fué nombrado Secretario en propiedad de la Corporación Municipal el que interinamente venía desempeñando dicho cargo D. José Tarí Sánchez.

Dicho nombramiento se acordó por unanimidad, prueba inequívoca de las muchas simpatías de que goza el Sr. Tarí.

Nuestra más cordial enhorabuena.

RETAZOS

Copiamos de el popular diario Alicantino «El Correo» lo siguiente:

Por informes que hasta nosotros llegan, podemos adelantar que no sería difícil que en breve se operase en la política de Elche una transformación tan radical, que produciría beneficiosos resultados para la tranquilidad de aquel vecindario, pues terminaría la serie de desagradables sucesos que los odios políticos han engendrado.

«La evolución al campo conservador de un batallador político, serviría de base para tan agradable resultado.»

«Por hoy no podemos ser más explícitos.»

No tenemos nada que oponer á lo expuesto por «El Correo» y si solo congratularnos, pues creemos de buena fé que solo así podrían terminar estas anomalías de los conjuncionistas y esta lucha de personas que ellos practican impropia de personas dignas y bien educadas.

Lo que si vemos es una traición de ideas, no extraña á nuestros informes.

En lo sucesivo nos ocuparemos detenidamente de ello en varios artículos en los que su epígrafe será

ESCARABAJO, TRAIOR

DE ELECCIONES

Según noticias que nos merecen entero crédito los candidatos conjuncionistas son los siguientes:

Germán Penalva, Vicente Sansano, Juan Brufal, Francisco Miñana, Cayetano Antón, José Casanova, Pascual Román, Pascual Martínez, Onofre Brotóns, Francisco Quesada, Francisco García, Jacinto González, Joaquín Fuentes Micó, Francisco Martínez, Miguel Bordonado, Juan Barceló y José B. Teilo.

Nos parecen muchos concejales.

En nombre y representación del «Círculo Obrero Illicitano», firma un documento esencialmente político, su Presidente Manuel Serrano Orts.

¿Desde cuando es política, la primera y más numerosa Sociedad de socorros mutuos illicitana?

¿Se necesita de toda la frescura y viveza de que están poseídos estas gentes, para abrogarse representaciones que no tienen, y que se apropian por convenir á sus planes políticos?

¿Cuánta mentira, y que hipocritas resultan estos redentores de nuevo cuño!

NOTICIAS

En el próximo número nos ocuparemos de las dos protestas publicadas contra los sucesos de Elche, no haciéndolo hoy por falta de espacio.

Elche: Imp: de F. Rizo, Corredora 1

SECCIÓN DE ANUNCIOS

BANCO DE CARTAGENA

SITUACIÓN EL DIA 31 DE AGOSTO DE 1911

ACTIVO		PESETAS	PASIVO		PESETAS
Caja y Banco de España.		6.004.355'54	Cuentas corrientes.		6.394.618'51
Pagado por dividendo á cuenta de utilidades.		288.045 »	Imposiciones á fecha fija.		1.200.637'07
Fondos Públicos.		2.512.835'04	Imponentes de la Caja de Ahorros.		14.804.036'24
Descuentos sobre la Plaza.		5.581.995'43	Efectos á pagar.		221.880'22
Efectos á cobrar.		7.991.572'31	Corresponsales.		1.366.250'09
Cuentas corrientes con garantía personal.		3.359.860'92	Varios.		247.057'37
» » » de valores.		4.534.626'96	Dividendos á pagar.		12.860'50
Solares en el Ensanche de Cartagena.		20.758'85	Utilidades líquidas.		559.446'55
Corresponsales.		4.229.832'83	Fondo de reserva Estatutario.		1.000.000 »
Varios.		726.167'35	2.º Fondo de reserva (voluntario).		300.000 »
Inmuebles.		662.268'94	Capital.		10.000.000 »
Mobiliario.		129.548'22			
Cámara acorazada de Cajas de Alquiler.		64.919'16			
TOTAL.		36.106.786'55	TOTAL.		36.106.786'55
VALORES NOMINALES			VALORES NOMINALES		
Depósitos en custodia.		23.615.549'12	Depositantes de efectos en custodia.		23.615.549'12
» necesarios.		335.500 »	Acreedores por depósitos necesarios.		335.500 »
» en garantía.		5.533'921'67	Depositantes de valores en garantía.		5.533.921'67
TOTAL GENERAL.		65.591.757'34	TOTAL GENERAL.		65.591.757'34

EL DIRECTOR GENERAL,
Joaquín Payá.

EL INTERVENTOR,
Rafael Sierra.

GRAN TALLER DE SASTRERÍA

DB
RAFAEL LEGUEY

Generos del país y extranjeros. — Prontitud y esmero en la confección. — Precios económicos.
Corredera 16-ELCHE

GRAN FÁBRICA DE CHOCOLATES
MOVIDA POR FUERZA HIDRÁULICA Y DE VAPOR
PREMIADO CON MEDALLA DE ORO
EN LA EXPOSICIÓN DE PARÍS EL AÑO 1902
Francisco Brotóns Ruiz
Fábrica en Alzabares Alto-Despacho: Troneta, 24
— ELCHE —

FONDA Y RESTAURANT
— DEL —
COMERCIO
Hijos de F. Román
Plaza Mayor 22 y Troneta 3
ELCHE
Coches á todos los trenes.

VENTAS AL CONTADO
Gramófonos y Máquinas de escribir
Sellos de cauchú, imprentillas y feshadores
Aparatos automáticos de juego
Discos y agujas para toda clase de gramófonos
AURELIANO BOTELLA
Representante del Centro Hispano-Americano
— ELCHE —
VENTAS A PLAZOS

FÁBRICA DE YESO
— Y —
GRANDES ALMACENES DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
— DE —
Tomás Alonso Blasco
DESPACHO: D. José Ramos 18-ELCHE

Café Económico
— DE —
Marcelino Ferrer
Plaza del Dr. Campello
ELCHE

Josè Ibarra Canals
MERCERÍA, PAQUETERÍA Y COMESTIBLES
Castelar 1 y Plaza del Salvador
— ELCHE —

RELOJERIA
— DE —
Francisco Gómez
Precios reducidos en las composicio-
nes y reparaciones de maquinaria.
Corredera 6
— ELCHE —

GRAN FÁBRICA DE TEJAS PLANAS Y ABARQUILLADAS
LADRILLOS HUECOS Y MACIZOS
Y DEMÁS MATERIALES DE ARCILLA COSIDA
Fabricados á motor y con hornos de los mejores sistemas
CERÁMICA ILLICITANA
Segura, Quiles y C.ª S. en C.
FÁBRICA: Empalme corretera Santapola y Alicante
DESPACHO: Merced 18 — ELCHE —

Taller de Carpintería Mecánica
— DE —
Francisco Sánchez Fuentes
Este taller está montado con arreglo á los últimos
adelantos.
Se sirven persianas y toda clase de muebles de en-
cargó. Elegante confección. Esmero y prontitud.
Plaza de la Merced 7
— ELCHE —